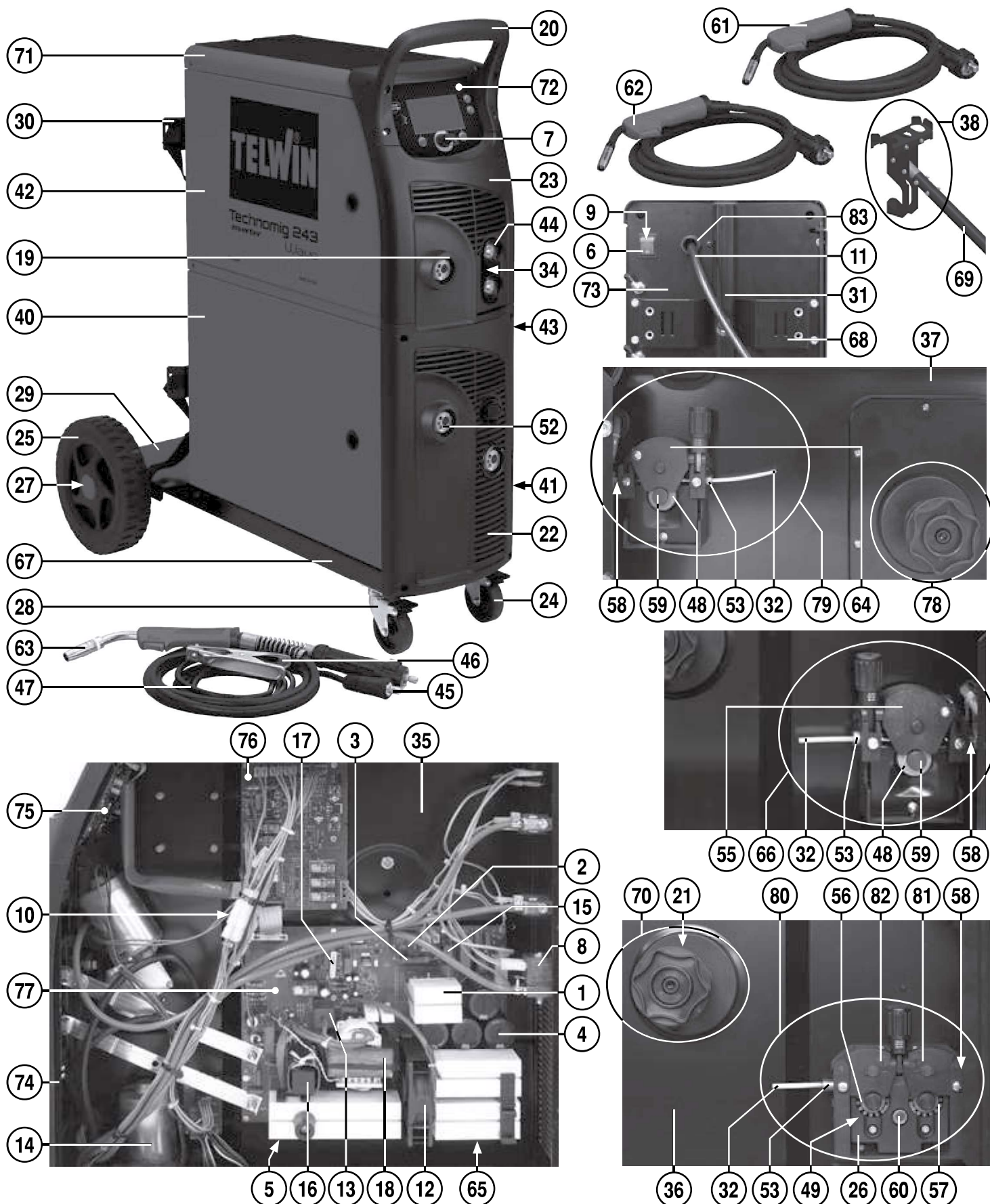


ELENCO PEZZI DI RICAMBIO
LISTE PIECES DETACHEES
SPARE PARTS LIST
ERSATZTEILLISTE
PIEZAS DE REPUESTO

TECHNOMIG 243 WAVE



Esploso macchina, Dessin appareil, Machine drawing, Explosions Zeichnung des Geräts, Diseño seccionado maquina.



REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	CODICE CODE KODE
1	Ponte monofase Pont monophasé Single phase bridge Einfasige brücke Puenete monofasico	111017
2	Rele Relais Relais Conectador	111211
3	Resistenza Resistance Resistance Widerstand Resistencia	112048
4	Condensatore Condensateur Capacitor Kondensator Condensador	112694
5	Diode Diode Diode Diode Diodo	116839
6	Interruttore Interrupteur Switch Schalter Interruptor	121248
7	Encoder Encoder Encoder Encoder Encoder	121756
8	Elettrovalvola Electrovanne Electrovalve Elektroventil Electrovalvula	121800
9	Copri interruttore Couvre interrupteur Switch cover Schalterdeckel Cubre interruptor	122353
10	Fusibile Fusible Fuse Sicherungsdraht Fusible	122742
11	Cavo alim. H05vv-f 3g02.50 L=02.50 Cable alim. H05vv-f 3g02.50 L=02.50 Mains cable h05vv-f 3g02.50 L=02.50 Netzkabel h05vv-f 3g02.50 L=02.50 Cable alim. H05vv-f 3g02.50 L=02.50	132415
12	Ventilatore Ventilateur Fan Ventilator Ventilador	152006
13	Ta Ta Ta Ta Ta	152296
14	Motoriduttore 24vdc + sensore hall Motoriducteur 24vdc + sonde hall Motoreducer 24vdc + hall sonde Motoriduktor 24vdc + hall probe Motoriductor 24vdc + sonda hall	153053
15	Induttanza filtro Inductance filter Filter inductance Filter drossel Induccion filtro	164741
16	Induttanza uscita Inductance output Output inductance Output drossel Induccion output	169808
17	Trasformatore flyback ausiliario Transformateur flyback auxiliaire Flyback auxiliary transformer Flyback hilfstransformator Transformador flyback auxiliar	169862
18	Trasformatore potenza Transformateur puissance Power transformer Leistungstransformator Transformador de potencia	169924
19	Protezione attacco torcia Support isolant torche Torch connection protection Brennersolierlager Sosten isolator antorcha	312105
20	Assieme manico Set poignee Handle set Handgriff set Set manija	321165
21	Distanziale per aspo Entrelaise pour support bobine Reel spacer Distanzstueck Espaciador por aspa	321210

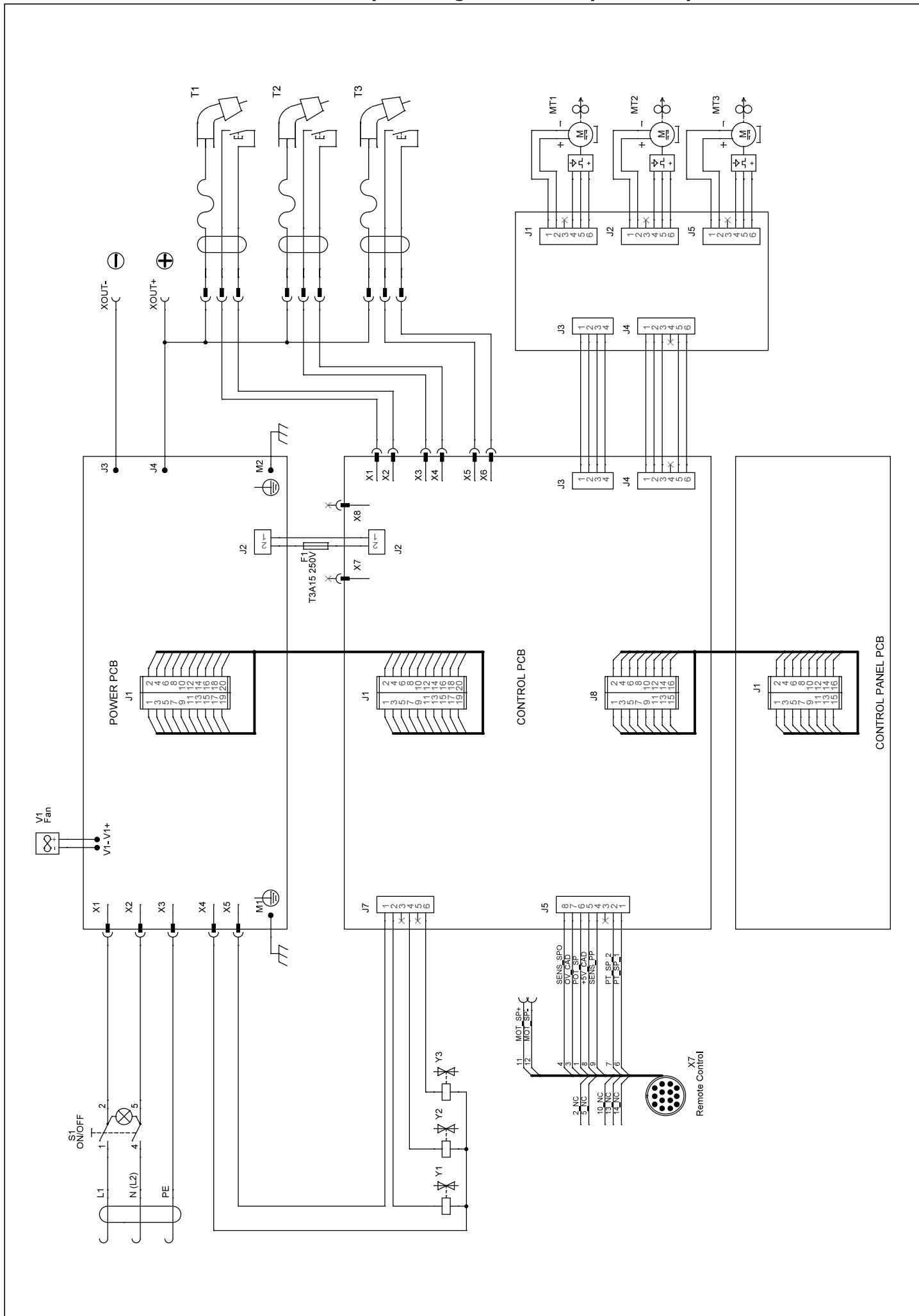
REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	CODICE CODE KODE
22	Frontale inferiore Partie frontal inferieur Lower front panel Gerätefront unten Frontal inferior	321272
23	Frontale superiore Partie frontal superieur Upper front panel Obere gerätefront Frontal superior	321273
24	Ruota Roue Wheel Rad Rueda	322245
25	Ruota Roue Wheel Rad Rueda	321389
26	Protezione Protection Cover Deckel Proteccion	322814
27	Asse per ruote Axes pour roue Wheels axle Raederachse Eje por rueda	422940
28	Supporto girevole + freno Support tournant + frein Swivel support + brake Drehbarehalter + bremse Sosten giratorio + freno	484688
29	Supporto bombola Support bouteille Bottle holder Flaschenhalter Sosten bombona	645672
30	Staffa portabombola piccola Etrier porte-bouteille petite Small bottle-holder bracket Kasten fuer kleine flasche Estrito porta bombona pequena	645674
31	Supporto inferiore Support inferieur Lower holder Unten halterung Soporte inferior	645677
32	Kit guaina entrata motore Kit gaine entree moteur Gas hose kit Drahtfuehrungsseelekit Kit vaina guaidera alambre	990097
34	Supporto presa atlas Support prise atlas Socket holder atlas Steckdose halterung atlas Soporte enchufe atlas	645728
35	Diaphragma superiore Diaphragme superieur Upper diaphragm Obere diaphragma Diafragma superior	645788
36	Diaphragma inferiore Diaphragme inferieur Lower diaphragm Unten diaphragma Diafragma inferior	645791
37	Diaphragma inferiore sinistro Diaphragme inferieur gauche Lower diaphragm - left Unten diaphragma links Diafragma inferior izquierdo	645792
38	Kit isolante Kit isolant Insulator kit Isolationskit Kit aislante	982077
40	Sportello inferiore Guichet partie inferieur Lower side door Unten sitetuer Portezuela inferior	651212
41	Sportello inferiore sinistro Guichet partie inferieur gauche Lower side door left Unten sitetür links Portezuela inferior izquierda	651244
42	Sportello Guichet Door Tür Portezuela	656215
43	Fianco Partie lateral Side panel Seitenblech Flanco	656216
44	Presa atlas 50mmq Prise atlas 50mmq Atlas socket 50mmq Atlas steckdose 50mmq Enchufe atlas 50mmq	712036

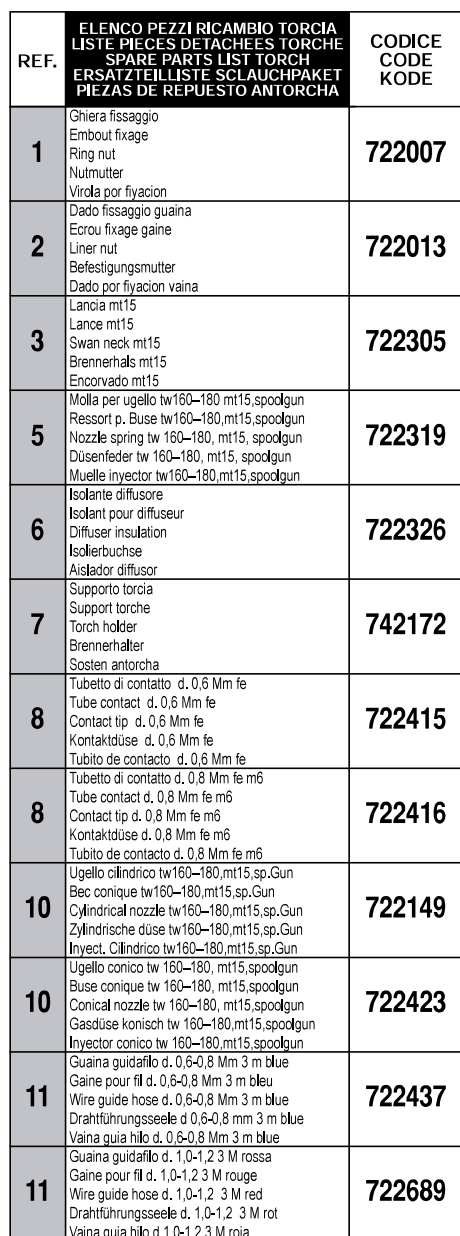
REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	CODICE CODE KODE
45	Spina atlas 50mmq Fiche atlas 50mmq Atlas plug atlas 50mmq Atlas stecker atlas 50mmq Enchufe atlas 50mmq	712040
46	Toledo 300 pinza di massa 300a Toledo 300 borne de masse 300a Toledo 300 work clamp 300a Toledo 300 masseklemme 300a Toledo 300 borne de masa 300a	712231
47	Cavo 25mmq 3m-pinza massa-atlas 50mmq Cable 25mmq 3m-pince masse-atlas 50mmq Cable 25mmq 3m-work clamp-atlas 50mmq Kabel 25mmq 3m-massezange-atlas 50mmq Cable 25mmq 3m-pinca masa-atlas 50mmq	713192
48	Rullino traino 2r 0,6fe-0,8fe "f" Galet 2r 0,6fe-0,8fe "f" Feed roll 2r 0,6fe-0,8fe "f" Vorschubrolle 2r 0,6fe-0,8fe "f" Roldana 2r 0,6fe-0,8fe "f"	722112
49	Rullino traino 4r 0,6fe-0,8/0,9fe "p-k" Galet 4r 0,6fe-0,8/0,9fe "p-k" Feed roll 4r 0,6fe-0,8/0,9fe "p-k" Vorschubrolle 4r 0,6fe-0,8/0,9fe "p-k" Roldana 4r 0,6fe-0,8/0,9fe "p-k"	742576
50	Rullino traino 4r 0,8fe-1,0fe "p-k" Galet 4r 0,8fe-1,0fe "p-k" Feed roll 4r 0,8fe-1,0fe "p-k" Vorschubrolle 4r 0,8fe-1,0fe "p-k" Roldana 4r 0,8fe-1,0fe "p-k"	722227
51	Rullino traino 4r 1,2fe-1,6fe "p-k" Galet 4r 1,2fe-1,6fe "p-k" Feed roll 4r 1,2fe-1,6fe "p-k" Vorschubrolle 4r 1,2fe-1,6fe "p-k" Roldana 4r 1,2fe-1,6fe "p-k"	722241
52	Attacco torcia Attelage torche Torch connection Brenneranschluss Enganche soquete	723229
53	Entrata guida filo Entree guide fil Wire guide inlet Drahtfuehrungsseeleingang Entrata vaina guaidera alambre	742064
54	Rullino traino 2r 0,8al-1,0al "f" Galet 2r 0,8al-1,0al "f" Feed roll 2r 0,8al-1,0al "f" Vorschubrolle 2r 0,8al-1,0al "f" Roldana 2r 0,8al-1,0al "f"	742090
55	Ancora controrullino Ancre contre-galet Anchor for pressure roller Anker für gegenrolle Ancora para contra roldana	742096
56	Adattatore Adaptateur Adapter Zahnrad Adaptador	742166
57	Ingranaggio motore Engrenage motor Motor drive gear Motorsch Zahnrad Engranaje motor	742348
58	Tubo capillare ø 2x5 Tuyau capillaire ø 2x5 Wire conduit ø 2x5 Kapillarrohr ø 2x5 Tubo capilar ø 2x5	742365
59	Vite bloccarullino Vis ferme galet Rollerfixing screw Rollerhalterschraube Tornillo bloque roldana	742397
60	Ingranaggio Engrenages Gears Zahnrad Engranaje	742590
61	Mt15 torcia mig 3m (red) Mt15 torche mig 3m (red) Mt15 mig torch 3m (red) Mt15 mig brenner 3m (red) Mt15 antorcha mig 3m (red)	742180
62	Mt15 torcia mig 3m (blue) Mt15 torche mig 3m (blue) Mt15 mig torch 3m (blue) Mt15 mig brenner 3m (blue) Mt15 antorcha mig 3m (blue)	742944
63	Mt25 torcia mig 3 m Mt25 torche mig 3 m Mt25 mig torch 3 m Mt25 mig brenner 3 m Mt25 antorcha mig 3 m	742784
64	Ancora controrullino destra Ancre contre-galet droit Right anchor for pressure roller Rechter anker fuer gegenrolle Ancora derecha para contra roldana	742726
65	Kit igbt + diodo Kit igbt + diode Kit igbt + diode Kit igbt + diode Kit igbt + diodo	981293

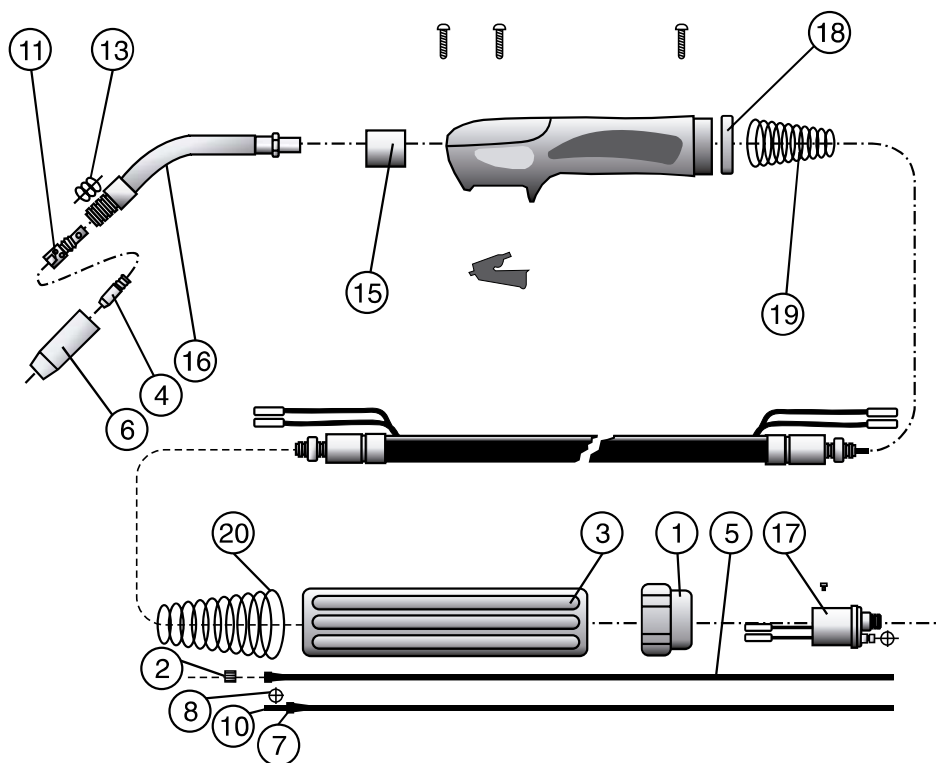
REF.	ELENCO PEZZI DI RICAMBIO PIECES DETACHEES SPARE PARTS LIST ERSATZTEILLISTE PIEZAS DE REPUESTO	CODICE CODE KODE
66	Kit traino due rulli Kit devoidor 2 roleaux Kit 2 rolls wirefeeder Kit 2 raeder drahtvorschub Kit alimentador de hilo 2 rollos	981496
67	Kit fondo Kit chassis Bottom kit Bodenteil kit Kit fondo	981642
68	Kit staffa supporto Kit bride support Holding bracket kit Lhalterungsbuegel kit Kit estribo de sosten	981646
69	Kit supporto superiore Kit support superieur Upper holder kit Oben halterung kit Kit soporte superior	981647
70	Kit aspo 15kg Kit support bobine 15kg Reel kit 15kg Wickler kit 15kg Kit aspa 15kg	981703
71	Kit mantello Kit capot Cover kit Deckelkit Kit panel de cobertura	981740
72	Kit supporto display Kit support display Display holder kit Display halterung kit Kit soporte display	981810
73	Kit retro Kit partie arriere Back panel kit Rückseite kit Kit trasera	981921
74	Kit frontale Kit partie frontal Front panel kit Gerätefront kit Kit frontal	981922
75	Kit scheda tft Kit platine tft Tft card kit Tft karte kit Kit tarjeta tft	981923
76	Kit scheda controllo Kit carte controle Control board kit Steuerungskarte kit Kit tarjeta control	981924
77	Kit scheda potenza Kit carte puissance Power board kit Leistungskarte kit Kit tarjeta potencia	981925
78	Kit aspo 5kg Kit support bobine 5kg Reel kit 5kg Wickler kit 5kg Kit aspa 5kg	981926
79	Kit traino due rulli Kit devoidor 2 roleaux Kit 2 rolls wirefeeder Kit 2 räder drahtvorschub Kit alimentador de hilo 2 rollos	981927
80	Traino 4 rulli Devidoir 4 rouleaux 4 Roll wirefeeder 4 Räder drahtvorschub Alimentador de hilo 4 rodillos	981928
81	Ancora contronullino sinistra Ancre contre-galet gauche Left anchor for pressure roller Linker anker für gegenrolle Ancora izquierda para contra roldana	981929
82	Ancora contronullino destra Ancre contre-galet droit Right anchor for pressure roller Rechter anker für gegenrolle Ancora derecha para contra roldana	981930
83	Kit pressacavo + ghiera Kit presse cable + embout Kit cable bushing + ring nut Kit kabelhalter + nutmutter Kit prensa cable + virola	990046

[illegible][illegible]

Schema elettrico, Schéma électrique, Diagram, Schaltplan, Esquema de conexiones.



[illegible][illegible]



REF.	ELENCO PEZZI RICAMBIO TORCIA LISTE PIECES DETACHEES TORCHE SPARE PARTS LIST TORCH ERSATZTEILLISTE SCLAUCHPAKET PIEZAS DE REPUESTO ANTORCHA	CODICE CODE KODE
1	Ghiera fissaggio Embout fixage Ring nut Nutmutter Virola por fijacion	722007
2	Dado fissaggio guaina Ecrou fixage gaine Liner nut Befestigungsmutter Dado por fijacion vaina	722013
4	Tubetto di contatto d. 1,2 Mm fe Tube contact d. 1,2 Mm fe Contact tip d. 1,2 Mm fe Kontaktdüse d. 1,2 Mm fe Tubito de contacto d. 1,2 Mm fe	722682
4	Tubetto di contatto d. 1 Mm fe m6 I=28mm Tube contact d. 1 Mm fe m6 I=28mm Contact tip d. 1 Mm fe m6 I=28mm Kontaktdüse d. 1 Mm fe m6 I=28mm Tubito de contacto d. 1 Mm fe m6 I=28mm	722681
4	Tubetto di contatto d. 0,8 Mm m6 Tube contact d. 0,8 Mm m6 Contact tip d. 0,8 Mm m6 Kontaktdüse d. 0,8 Mm m6 Tubito de contacto d. 0,8 Mm m6	722680
4	Tubetto di contatto d. 1,2 Mm al/flux m6 Tube contact d. 1,2 Mm al/flux m6 Contact tip d. 1,2 Mm al/flux m6 Kontaktdüse d. 1,2 Mm al/flux m6 Tubito de contacto d. 1,2 Mm al/flux m6	722553
4	Tubetto di contatto d. 1 Mm al/flux m6 Tube contact d. 1 Mm al/flux m6 Contact tip d. 1 Mm al/flux m6 Kontaktdüse d. 1 Mm al/flux m6 Tubito de contacto d. 1 Mm al/flux m6	722552
4	Tubetto di contatto d. 0,6 Mm fe Tube contact d. 0,6 Mm fe Contact tip d. 0,6 Mm fe Kontaktdüse d. 0,6 Mm fe Tubito de contacto d. 0,6 Mm fe	722415
5	Guaina guida filo d. 1-1,2 Mm 3 m al Gaine pour fil d. 1-1,2 Mm 3 m al Wire guide hose d. 1-1,2 Mm 3 m al Drahtführungsseele d. 1-1,2 Mm 3 m al Vaina guía hilo d. 1-1,2 Mm 3 m al	722516
5	Guaina guida filo d. 0,6-0,8 Mm 3 m blue Gaine pour fil d. 0,6-0,8 Mm 3 m bleu Wire guide hose d. 0,6-0,8 Mm 3 m blue Drahtführungsseele d. 0,6-0,8 mm 3 m blue Vaina guía hilo d. 0,6-0,8 Mm 3 m blue	722437
5	Guaina guida filo d. 1,0-1,2 3 M rossa Gaine pour fil d. 1,0-1,2 3 M rouge Wire guide hose d. 1,0-1,2 3 M red Drahtführungsseele d. 1,0-1,2 3 M rot Vaina guía hilo d. 1,0-1,2 3 M roja	722689
6	Ugello cilindrico mt25 Buse cylindrique mt25 Cylindrical nozzle mt25 Zylinderische Düse mt25 Injector cilíndrico mt25	722684

REF.	ELENCO PEZZI RICAMBIO TORCIA LISTE PIÈCES DÉTACHÉES TORCHE SPARE PARTS LIST TORCH ERSATZTEILLISTE SCHLAUCHPAKET PIEZAS DE REPUESTO ANTORCHA	CODICE CODE KODE
6	Ugello conico mt25 Buse conique mt25 Conical nozzle mt25 Konische Düse mt25 Injector conico mt25	722685
6	Ugello testa fine mt25 Buse a tete fine mt25 Thin headed nozzle mt25 Verengte Düse mt25 Injector cabeza fina mt25	722686
6	Ugello per puntatura d. 18 Mm Buse pointage d. 18 Mm Spot wetting nozzle d. 18 Mm Punktschweißgasdüse d. 18 Mm Injector por puntos d. 18 Mm	722687
7	Nipples ferma guaina Nipples serre gaine Wire guide locking nipples Drahtseeleklemmnippel Nipples de bloqueo vaina	722598
8	Anello or Bague or Or ring Or ring Anillo or	722601
8	Anello or Anneau or Or ring Or ring Anillo or	722606
10	Tubetto ferma guaina Tuyau serre gaine Wire guide locking tube Drahtseeleklemmrohr Tubito de bloqueo vaina	722600
11	Diffusore gas mt25 Diffusor gaz mt25 Gas diffuser mt25 Gasdiffusor mt25 Diffusor gas mt25	722688
13	Molla per ugello mt25 Ressort pour buse mt25 Nozzle spring mt25 Düsenfeder mt25 Muelle por inyector mt25	722690
15	Isolante corpo torcia Isolant corps de torche Torch connection insulation Brenneranschlussblock isolierteil Aislador cuerpo de antorcha	722693
16	Lancia mt25 Lance mt25 Swan neck mt25 Brennerhals mt25 Encorvado mt25	722696
17	Corpo torcia Corp de torche Torch assy Brennerskörper Enqanche antorcha	722441

[illegible]